

Fecha: 06/08/20

PROPUESTA DE CORRECCIÓN DE NORMAS

NORMA: DEC. CMC N° 15/19 “ACUERDO PARA LA FACILITACIÓN DEL TRANSPORTE DE MERCANCÍAS PELIGROSAS EN EL MERCOSUR”

FECHA DE APROBACIÓN: LV CMC – Bento Gonçalves, 04/XII/19.

UBICACIÓN DEL TEXTO	TEXTO CON ERRORES O DIFERENCIAS:	PROPUESTA DE CORRECCIÓN:
<p>ESPAÑOL</p> <p>ANEXO I NORMAS GENERALES Sub Sección III De la Carga y su Acondicionamiento</p> <p>Artículo 55 (número de página I.11)</p>	<p><u>Esp.</u> Artículo 55° - No se deben transportar en el mismo vagón o contenedor mercancías peligrosas con otro tipo de mercaderías o con otros productos peligrosos, salvo si hubiera compatibilidad entre las diferentes mercancías transportadas.</p> <p>Son aplicables al transporte ferroviario las definiciones y prohibiciones establecidas en los Artículo 11° de este Anexo.</p>	<p><u>Esp.</u> Artículo 55° - No se deben transportar en el mismo vagón o contenedor mercancías peligrosas con otro tipo de mercaderías o con otros productos peligrosos, salvo si hubiera compatibilidad entre las diferentes mercancías transportadas.</p> <p>Son aplicables al transporte ferroviario las definiciones y prohibiciones establecidas en el Artículo 11° de este Anexo.</p>
<p>ANEXO I NORMAS GENERALES</p> <p>APENDICE II</p> <p>PROGRAMA DE CAPACITACION PARA TRIPULANTES DE VEHÍCULOS EMPLEADOS EN EL TRANSPORTE POR CARRETERA DE MERCANCÍAS PELIGROSAS</p> <p>(número de página I.35-I.36)</p>	<p><u>Esp.</u></p> <p>1 Del Programa Básico del Curso</p> <p>3.1 Manejo defensivo 3.2 Prevención de incendios 3.3 Elementos básicos sobre la legislación 3.4 Transporte y Manipulación de Mercancías Peligrosas</p>	<p><u>Esp.</u></p> <p>3.3 Del Programa Básico del Curso</p> <p>3.3.1 Manejo defensivo 3.3.2 Prevención de incendios 3.3.3 Elementos básicos sobre la legislación 3.3.4 Transporte y Manipulación de Mercancías Peligrosas</p>

PORTUGUÉS		
<p style="text-align: center;">ANEXO I NORMAS GERAIS</p> <p style="text-align: center;">APÊNDICE II PROGRAMA DE CAPACITAÇÃO DE PROFISSIONAIS ENCARREGADOS PELO TRANSPORTE RODOVIÁRIO DE PRODUTOS PERIGOSOS (número de página I.32 -I.33)</p>	<p><u>PT.</u></p> <p>1 Do programa básico do curso</p> <p style="padding-left: 20px;">3.1 Direção defensiva</p> <p style="padding-left: 20px;">3.2 Prevenção de incêndio</p> <p style="padding-left: 20px;">3.3 Elementos básicos sobre a legislação</p> <p style="padding-left: 20px;">3.4 Transporte y Manipulação de Produtos Perigosos</p>	<p><u>PT.</u></p> <p>3.3 Do programa básico do curso</p> <p style="padding-left: 20px;">3.3.1 Direção defensiva</p> <p style="padding-left: 20px;">3.3.2 Prevenção de incêndio</p> <p style="padding-left: 20px;">3.3.3 Elementos básicos sobre a legislação</p> <p style="padding-left: 20px;">3.3.4 Transporte y Manipulação de Produtos Perigosos</p>
<p style="text-align: center;">ANEXO I NORMAS GERAIS (número de página I.14)</p>	<p><u>PT.</u> 71° - A operações de troca em condições de emergência serão executadas em conformidade com as indicações do expedidos, fabricante ou destinatário do produto, e, se possível, com a presença da autoridade pública.</p>	<p><u>PT.</u> Artigo 71° - A operações de troca em condições de emergência serão executadas em conformidade com as indicações do expedidos, fabricante ou destinatário do produto, e, se possível, com a presença da autoridade pública.</p>